

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

ORDER OF 24 JANUARY 2011

2011

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE DU 24 JANVIER 2011

Official citation:

Judgment No. 2867 of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization upon a Complaint Filed against the International Fund for Agricultural Development, Order of 24 January 2011, I.C.J. Reports 2011, p. 3

Mode officiel de citation:

Jugement n° 2867 du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail sur requête contre le Fonds international de développement agricole, ordonnance du 24 janvier 2011, C.I.J. Recueil 2011, p. 3

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-071123-4

Sales number	1010
N° de vente:	

24 JANUARY 2011

ORDER

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

24 JANVIER 2011

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2011

2011
24 January
General List
No. 146

24 January 2011

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Articles 48 and 66, paragraph 4, of the Statute of the Court, and to Article 105, paragraph 2, of the Rules of Court,

Having regard to the request for an advisory opinion submitted on 26 April 2010 by the International Fund for Agricultural Development on questions concerning the Judgment No. 2867 of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization upon a complaint filed against the Fund,

Having regard to the Order made by the Court on 29 April 2010, fixing 29 October 2010 as the time-limit within which written statements might be submitted, in accordance with Article 66, paragraph 2, of the Statute, on the question laid before the Court for advisory opinion, and 31 January 2011 as the time-limit within which States and organizations having presented written statements might submit, in accordance with Article 66, paragraph 4, of the Statute, written comments on the other written statements,

Having regard to the same Order whereby the Court decided that the

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 2011

24 janvier 2011

2011
24 janvier
Rôle général
n° 146

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE

Le président de la Cour internationale de Justice,

Vu les articles 48 et 66, paragraphe 4, du Statut de la Cour et l'article 105, paragraphe 2, de son Règlement,

Vu la demande d'avis consultatif soumise le 26 avril 2010 par le Fonds international de développement agricole sur des questions concernant le jugement n° 2867 du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail sur requête contre le Fonds,

Vu l'ordonnance du 29 avril 2010 par laquelle la Cour a fixé au 29 octobre 2010 la date d'expiration du délai dans lequel des exposés écrits pourraient être présentés, conformément au paragraphe 2 de l'article 66 du Statut, sur la question soumise à la Cour pour avis consultatif et au 31 janvier 2011 la date d'expiration du délai dans lequel les Etats ou organisations qui auraient présenté un exposé écrit pourraient présenter des observations écrites sur les autres exposés écrits conformément au paragraphe 4 de l'article 66 du Statut,

Vu la même ordonnance, par laquelle la Cour a décidé que le président

President of the International Fund for Agricultural Development should transmit to the Court any statement setting forth the views of the complainant in the proceedings against the Fund before the Administrative Tribunal of the International Labour Organization which the said complainant might wish to bring to the attention of the Court, and fixed 29 October 2010 as the time-limit within which any possible statement by the complainant who is the subject of the judgment might be presented to the Court and 31 January 2011 as the time-limit within which any possible comments by the complainant might be presented to the Court;

Whereas the General Counsel of IFAD, on 19 October 2010, submitted a written statement of the Fund and, on 26 October 2010, a statement setting forth the views of the complainant in the proceedings against the Fund before the Administrative Tribunal of the International Labour Organization, within the time-limits fixed by the Court for those purposes;

Whereas on 28 October 2010 the Ambassador of the Plurinational State of Bolivia to the Kingdom of the Netherlands submitted a written statement of the Government of Bolivia, within the time-limit fixed by the Court for that purpose;

Whereas by a letter dated 21 January 2011 and received in the Registry on the same day, the General Counsel of the Fund, referring to forthcoming consultations between the Fund and the Bureau of the Conference of the Parties of the United Nations Convention to Combat Desertification, relating to the very subject-matter of the proceedings before the Court, requested that the time-limit for the submission of written comments be extended to 11 March 2011, in order that comments on behalf of the Fund might be submitted “immediately following such consultations and after the thirty-fourth session of the IFAD Governing Council . . . and the first session of the Consultation for the Ninth Replenishment of the Resources of the Fund . . .”,

Extends to 11 March 2011 the time-limit within which written comments may be submitted on the other written statements, in accordance with Article 66, paragraph 4, of the Statute of the Court, as well as the time-limit within which any possible comments by the complainant may be presented to the Court; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-fourth day of January, two thousand and eleven.

(*Signed*) Hisashi OWADA,
President.

(*Signed*) Philippe COUVREUR,
Registrar.

du Fonds international de développement agricole devrait transmettre à la Cour tout exposé de l'opinion de la requérante dans la procédure l'opposant au Fonds devant le Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail que ladite requérante souhaiterait porter à la connaissance de la Cour, et a fixé au 29 octobre 2010 la date d'expiration du délai dans lequel un exposé éventuel de l'opinion de la requérante visée par le jugement pourrait être présenté à la Cour et au 31 janvier 2011 la date d'expiration du délai dans lequel des observations éventuelles de la requérante pourraient être présentées à la Cour;

Considérant que le conseiller juridique du FIDA a présenté, le 19 octobre 2010, un exposé écrit du Fonds et, le 26 octobre 2010, un exposé de l'opinion de la requérante dans la procédure l'opposant au Fonds devant le Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail, dans les délais fixés par la Cour à cet effet;

Considérant que, le 28 octobre 2010, l'ambassadeur de l'Etat pluri-national de Bolivie au Royaume des Pays-Bas a présenté un exposé écrit du Gouvernement de la Bolivie, dans le délai fixé par la Cour à cet effet;

Considérant que, par lettre datée du 21 janvier 2011 et reçue au Greffe le même jour, le conseiller juridique du Fonds, se référant à des consultations touchant à l'objet même de la procédure devant la Cour qui doivent avoir lieu entre le Fonds et le Bureau de la conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification, a demandé que la date d'expiration du délai pour la présentation des observations écrites soit reportée au 11 mars 2011, afin que des observations puissent être présentées au nom du Fonds «immédiatement après ces consultations et après la trente-quatrième session du Conseil d'administration du FIDA ... et la première session de la consultation sur la neuvième reconstitution des ressources du Fonds...»,

Reporte au 11 mars 2011 la date d'expiration du délai dans lequel des observations écrites pourront être présentées sur les autres exposés écrits, conformément au paragraphe 4 de l'article 66 du Statut de la Cour, ainsi que la date d'expiration du délai dans lequel des observations éventuelles de la requérante pourront être présentées à la Cour;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le vingt-quatre janvier deux mille onze.

Le président,
(*Signé*) Hisashi OWADA.

Le greffier,
(*Signé*) Philippe COUVREUR.

PRINTED IN FRANCE

ISSN 0074-4441

ISBN 978-92-1-071123-4



9 789210 711234